

## Corso di Laurea in Infermieristica

**Insegnamento:** Inglese scientifico

**SSD Insegnamento:** L-LIN/12

**Numero di CFU:** 3

**Nome docente:** Jekaterina NIKITINA

**e-mail:** [jekaterina.nikitina@unicamillus.org](mailto:jekaterina.nikitina@unicamillus.org)

### PREREQUISITI

È necessaria una conoscenza della lingua inglese almeno di livello B1.

### OBIETTIVI FORMATIVI

L'insegnamento si pone l'obiettivo di:

- fornire agli studenti una generale comprensione della terminologia medico-scientifica;
- approfondire delle nozioni base di grammatica inglese (Livello B2) durante l'analisi di testi sugli argomenti inerenti all'infermieristica;
- preparare gli studenti all'interazione in lingua inglese con i pazienti e/o altri soggetti dal punto di vista operativo dell'infermiere;
- introdurre i concetti della scrittura accademica e sviluppare negli studenti la capacità di leggere e comprendere correttamente i contenuti delle pubblicazioni scientifiche internazionali in inglese;
- preparare gli studenti allo studio a livello universitario in lingua inglese.

### RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

#### A. Conoscenza e capacità di comprensione

Al termine dell'insegnamento, lo studente dovrà essere in grado di:

- riconoscere le pratiche discorsive e le marche linguistiche dell'inglese quale lingua franca della medicina;
- applicare le competenze linguistiche necessarie a comprendere ed analizzare un testo scientifico internazionale, con particolare riguardo al campo dell'infermieristica.

## **B. Capacità di applicare conoscenza e comprensione**

Al termine dell'insegnamento, lo studente dovrà essere in grado di utilizzare le conoscenze e le competenze comunicative acquisite al fine di:

- esprimersi in maniera più chiara ed efficace in inglese, non solo nel quotidiano, ma anche in situazioni quali conferenze, presentazioni, incontri di lavoro, colloqui, ecc.;
- approfondire ed aggiornare autonomamente alcuni aspetti relativi al campo dell'infermieristica attraverso la lettura delle pubblicazioni scientifiche internazionali;
- seguire con profitto lezioni universitarie in lingua inglese;
- utilizzare i termini, le unità fraseologiche e i concetti chiave del linguaggio medico-scientifico, con un particolare riguardo al campo dell'infermieristica;
- applicare le regole di grammatica essenziali dell'inglese (Livello B2);
- raggiungere la fluidità di linguaggio della lingua parlata per un'efficace interazione infermiere-paziente.

## **C. Abilità comunicative**

Al termine dell'insegnamento, lo studente:

- dovrà sapere utilizzare la terminologia e la fraseologia specialistica in modo adeguato, sia in modalità attiva (produzione) che passiva (ricezione);
- dovrà essere in grado di cominciare e mantenere una conversazione sugli argomenti oggetto dell'insegnamento;
- dovrà essere in grado di produrre brevi testi seguendo l'esempio dei testi oggetto dell'insegnamento.

## **D. Autonomia di giudizio**

Al termine dell'insegnamento lo studente:

- dovrà sapere effettuare delle valutazioni di massima relative agli argomenti trattati.

## **PROGRAMMA**

Il programma è strutturato attorno agli argomenti del modulo tematico qui sotto elencati. Ogni lezione dell'insegnamento propone l'analisi dei testi, scritti e orali, di tipologia diversa, tratti da documenti originali, adattati e semplificati. Le lezioni prevedono sezioni dedicate a richiami grammaticali e ripasso lessicale, nonché approfondimenti sulle

peculiarità linguistiche e discorsive del linguaggio medico-scientifico. Ogni lezione propone degli esercizi mirati a sviluppare le quattro abilità linguistiche degli studenti (listening, reading, writing, speaking) in modo sistematico ed integrato.

#### MODULO TEMATICO:

- Professione sanitaria. Principali specialità mediche. La professione infermieristica.
- Colloquio di lavoro. Profilo dello studente/della studentessa di infermieristica.  
*Abilità pratiche:* come scrivere un CV.
- L'ospedale. Comprendere la routine quotidiana dell'ospedale.
- Ricoveri ospedalieri. Accettazione del paziente (anamnesi).
- Incidenti ed emergenze. Primo soccorso.
- Dolore. Sintomi.
- Assistenza sanitaria geriatrica. Prendersi cura degli anziani.
- Gravidanza e infertilità.
- Nutrizione. Cibo e dieta. Cattive abitudini.
- Salute fisica e mentale. Infermieristica e salute mentale.
- Il corpo umano.
- Sistemi del corpo.
- Valutazione clinica.
- Monitoraggio del paziente. Dimissione.
- Malattie comuni. Pandemie. Malattie infettive.
- Farmaci.
- Morte e morire.
- Igiene. Prevenzione e cura.
- Etica in medicina. Consenso informato.
- I progressi della medicina.

#### MODULO GRAMMATICALE:

- Il linguaggio delle definizioni;
- Pronomi relativi;
- Il passivo nelle pubblicazioni scientifiche: laboratorio di scrittura;
- Il sostantivo inglese: forme numerabili e non numerabili;
- L'aggettivo inglese e le forme di confronto;
- Parlare del passato: Past Simple vs Present Perfect;
- Verbi modali e modo imperativo;
- Quantificatori.

#### MODULO DISCORSIVO:

- Linguaggi specialistici e settoriali;
- Linguaggio medico-scientifico;
- Terminologia specialistica vs. espressioni comuni;
- Dizionari specialistici;
- Presa degli appunti;
- Nominalizzazione quale tratto distintivo dell'inglese medico-scientifico;
- Tipi dei discorsi professionali: laboratorio di scrittura;
- L'inglese come lingua franca moderna della comunicazione medica;
- Comprendere una pubblicazione scientifica;
- Introduzione alla scrittura di un articolo scientifico;
- Plagio e come evitarlo.

Questo programma è soggetto a modifiche in base alle esigenze della classe.

#### **MODALITÀ DI INSEGNAMENTO**

L'insegnamento "Inglese scientifico" è strutturato in 42 ore di didattica frontale, suddivise in lezioni bisettimanali da 2-3 ore sulla base del calendario accademico.

#### **MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO**

La verifica della preparazione degli studenti avverrà con un esame, comprendente sia una prova scritta, sia una prova orale. Al termine della prova orale verrà assegnato il giudizio finale idoneo/non-idoneo.

#### **La prova scritta**

La prova scritta verrà somministrata PRIMA della prova orale. Solo gli studenti che avranno superato con successo la prova scritta potranno sostenere la prova orale.

La prova scritta è composta da esercizi di tipo cloze test, domande vero o falso, domande a risposta multipla, riempimento di spazi vuoti e trasformazioni di frasi. I dizionari e qualsiasi altro materiale non sono ammessi.

#### **La prova orale**

Sono ammessi a sostenere la prova orale solo gli studenti che abbiano superato con profitto la prova scritta.

La prova orale consiste in una conversazione su uno degli argomenti del programma. Durante la prova orale lo studente dovrà dimostrare di saper parlare in maniera linguisticamente corretta dei temi e degli argomenti che verranno indicati durante l'insegnamento.

### **TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA**

Per l'insegnamento verrà utilizzato il seguente libro:

- I. Parini, F. Malaguti, R. Roberts, *English for Nurses and Healthcare Professionals*, 2° edizione, a cura di A. Destrebecq, G. Ledonne, I. Parini, Casa Editrice Ambrosiana, 2018.

Altro materiale necessario per seguire le lezioni sarà reperibile online. I testi oggetto di analisi verranno messi in rete prima delle singole lezioni e gli studenti dovranno stamparli.

### **Testi integrativi (lettura facoltativa):**

- B. Bettinelli, N. Carlini, P. Catenaccio, *English for Medicine*, Hoepli, Milano, 2005

- T. Grice, *Oxford English for Careers: Nursing. Pre-Intermediate Student's Book*, OUP, Oxford, 2007.